

FIRST LANGUAGE KOREAN

0521/01

Paper 1 Reading

May/June 2014

2 hours

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions.

You should pay attention to punctuation, spelling and handwriting.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.



This document consists of **5** printed pages, **3** blank pages and **1** insert.

Part 1

Passage 1 을 주의 깊게 읽고 Question 1 에 모두 답하십시오.

Passage 1

아래 글은 건축학자 임석재의 <지혜 담긴 집 한옥> 가운데 일부분입니다.

지구의 자전축이 23.5 도 기울어져 있기 때문에 북반부에서 해는 여름에 높이 뜨고 겨울에 낮게 뜬다. 땅 위 서 있는 집을 기준으로 얘기하면 여름에는 햇빛이 수직에 가깝게 내리꽂히고 겨울에는 낮은 각도로 완만하게 비춘다. 한옥은 햇빛을 다스리기 위해 여름과 겨울의 햇빛이 처마와 만나 이루는 각도의 중간 지점에 창을 낸다. 여름에 귀찮은 햇빛을 물리치고 겨울에는 고마운 햇빛을 끌어들이기 위해서다.

5

햇빛을 조절하는 방법은 두 가지다. 하나는 지붕 처마를 적절히 돌출시키는 것이다. 이렇게 하면 여름에는 처마가 햇빛을 막아 튕겨내고 겨울에는 햇빛을 통과시킨다. 다른 하나는 방의 깊이를 조절하는 방법이다. 특히 추운 겨울, 처마를 통과해 방안으로 들어오는 햇빛의 양을 조절하기 위해 방의 깊이를 얇게 짓는다. 덕분에 햇빛이 방 끝까지 기분 좋게 들어오고, 난방과 소독에도 일조한다. 대청도 마찬가지다. 겨울 햇빛은 아침 10 시쯤 대청의 마당 쪽 끄트머리부터 조금씩 들어오기 시작해 오후 4 시쯤이면 대청의 안쪽 끝에 정확히 닿는다. 햇빛이 귀한 겨울철, 무려 6 시간 동안 대청 가득 머물다 간 햇빛은 한옥에 온기를 더해준다.

10

한옥은 바람의 집이기도 하다. 한반도의 여름에는 남동풍이 겨울에는 북서풍이 분다. 우리 조상들은 바람이 절실히 필요한 여름을 위해 한옥에 남동방향으로 바람길을 만들었다. 바람길은 시원하고 ‘통’ 크게 나 있다. 약간의 인색함도 머뭇거림도 없이 집의 끝에서 끝까지 일직선으로 뚫려 있다. 바람 보고 돌아가라거나 쉬어가라거나 꺾어가라거나 하는 따위의 실례를 범하는 법이 절대 없다. 또한 바람길은 하나가 아니다. 이쪽에도 바람길, 저쪽에도 바람길이다. x축과 y축이 이루는 십(十)자 구도를 기본으로 여러 개의 사선이 교차한다. 한옥의 바람길을 열어주는 것은 창과 문이다. 한옥의 창문은 아무렇게나 난 것 같지만 사실 그렇지 않다. 창과 창 사이로 방들이 복잡하게 교차하지만 창문만 선으로 연결하면 꼬치에 꿰 산적처럼 한 줄로 늘어선다. 창 위치가 모두 일직선으로 놓여 있기 때문이다.

15

20

한옥은 오르내림이 많고 꺾임도 많다. 평평하고 밋밋한 집에서 사는 데 익숙해진 현대인은 불편하다고 느낄지 모른다. 하지만 한옥의 기복 많은 구조 속에는 놀라운 비밀이 숨어 있다. 곰곰이 생각해보자. 현관문을 열고 신발을 벗고 들어오면 모두 같은 높이의 방이 펼쳐지는 현대인의 집은 정녕 편리하다. 사람은 몸을 많이 움직여야 건강을 유지할 수 있다. 그러나 평면적인 구조의 집에서 개구리 겨울잠 자듯 살다보면 결국 몸이 뻣뻣하게 굳어 요가를 찾게 된다. 오르내림이 많고 꺾임이 많다는 것은 일상생활에서 자신도 모르는 사이에 몸을 많이 움직인다는 의미다. 한옥은 땃돌을 겹쳐 쌓은 뒤 그 위에 나무를 깎아 기둥을 세우고 서까래를 올리며 짚과 흙을 섞어 벽을 빚어 만든다. 한옥을 이루는 많은 재료들은 단순히 보기 좋으라고 사용한 것이 아니라 사람의 관절 마디의 섬세한 치수에 맞춰 설계했다. 한옥에서 오르내림과 꺾임은 관절을 많이 쓰게 만든다. 그러나 절대 연골에 무리가 갈 정도로 과하지 않다. 땃돌을 올라 대청으로 옮겨가고 텃마루에 걸터앉았다 문지방을 넘어 방을 드나들고 작은 문과 큰 문을 넘나들다보면 저절로 머리부터 어깨, 무릎, 팔, 다리까지 적절히 굽혔다 펴게 된다. 덕분에 자연스럽게 스트레칭을 한 효과를 거둘 수 있고 혈액순환도 좋아진다.

25

30

한옥의 과학다움의 핵심에는 복사열을 이용한 온돌이 있다. 온돌은 방바닥 밑에 넓고 편평한 돌을 놓아 아궁이에 불을 지필 때 생긴 열기가 방안 가득 퍼지도록 만든 난방장치로 공기회전율과 열전도율이 우수하다. 공기는 데워지면 부피가 팽창하며 상승한다. 이때 열원이 바닥일 경우 바닥에서 천장까지 더운 공기가 올라가면서 공기회전율과 열전도율이 최대가 된다. 그러나 이것만이 전부는 아니다. 온돌의 진정한 과학다움은 경험적 측면에서 접촉을 장려한다는 점에 있다. 내 집을 등으로 엉덩이로 배로 비비며 느낄 수 있다는 점은 ‘정’이라는 한국적 정서가 건축양식 속에 녹아든 좋은 예다. 부모와 자식 사이, 연인 사이, 친구 사이에서 사랑을 표현할 수 있는 방식인 스킨십을 집과 나누는 셈이다.

35

40

온돌은 기본적으로 좌식 생활에 적합하다. 방바닥에 털버덕 앉아 여유를 즐기는 문화와도 잘

어울린다. 좌식생활은 분명 사람을 게으르게 만드는 구석이 있다. 딱딱한 아랫목에 엉덩이를 대고 한번 앉으면 웬만해서는 일어나기 귀찮은 것이 사실이다. 그러나 집과 얼굴을 맞대고 있는 자연과 가까워질 수 있다는 장점도 있다. 온돌방에 앉아 바라보는 풍경은 손을 뻗으면 잡을 수 있는 체감의 대상으로 다가온다. 한옥에서 창을 방바닥에 바짝 붙여 내는 이유이기도 하다. 나지막한 높이의 창문은 허리와 무릎을 많이 쓰게 해 운동에도 효과적이다.

흔히 한옥을 복잡하고 귀찮은 집이라고 말한다. 집 구조와 집안의 동선이 복잡하다는 얘기다. 실제로 한옥에서 이 방 저 방으로 옮겨 다니다보면 발걸음 수가 늘어나 꺾임도 많다. 그러나 꺾임이 많다는 점은 장점이지 결코 단점이 아니다. 한옥의 동선은 매우 과학적이다. 이쪽에서 저쪽으로 옮겨가는 동선이 여러 개라는 사실은 이동과정에서 느끼는 경험의 종류가 다양하다는 것을 의미한다. 시간에 따라 기분에 따라 계절에 따라 길을 골라가는 재미가 있다. 이 가운데에는 발걸음 수를 많게 하는 즉 돌아가는 길도 분명 있지만 단걸음에 갈 수 있는 지름길도 있다. 한옥에서 발걸음 수가 많다고 느끼는 까닭은 지름길을 모르기 때문이다.

50

55

1 Passage 1 을 읽고 다음 질문에 모두 답하십시오. 답을 쓸 때에는 가능한 지문의 내용을 그대로 옮겨 쓰지 말고 자신의 문장으로 쓰십시오.

(질문 끝에 있는 괄호 안의 숫자는 각 문항당 점수를 의미합니다. 답안에 사용된 언어 구사력이나 정확성에 따라 5 점이 더해집니다. 따라서 총점은 20+5=25 점입니다.)

- (a) 첫 단락에서 ‘지구 자전축이 23.5 도 기울어’짐으로써 나타나는 결과는 무엇인지 두 가지 이상 쓰십시오. [2]
- (b) 3 줄에서 ‘햇빛을 다스리기’ 란 구체적으로 무엇을 말하는지 쓰십시오. [1]
- (c) 6 줄에서 ‘햇빛을 조절하는 방법’ 두 가지 중 하나를 쓰고 그로 인한 효과가 무엇인지 구체적으로 설명하십시오. [2]
- (d) 14 줄에서 ‘바람길’ 의 특징은 어떠한지 같은 단락에서 세 가지를 찾아 설명하십시오. [3]
- (e) 한옥에서 창문이 모두 일직선으로 놓여 있다는 것을 비유적으로 표현한 구절을 찾아 쓰십시오. [1]
- (f) 23 줄의 ‘기복 많은 구조’ 와 대조의 뜻을 지닌 표현을 같은 단락에서 찾아 쓰십시오. [1]
- (g) 26 줄에서 ‘개구리 겨울잠 자듯’ 산다는 것은 어떤 의미를 담고 있는지 설명하십시오. [1]
- (h) 한옥의 구조가 어떻게 사람의 ‘몸을 많이 움직이게’(27-28 줄)이게 만들고 그것이 건강에 미치는 효과는 무엇인지 쓰십시오. [2]
- (i) 좌식 생활의 장점과 단점을 정리해 쓰십시오. [4]
- (j) 49 줄에서 ‘한옥을 복잡하고 귀찮은 집’ 이라고 말한 것에 대한 저자의 입장을 세 가지로 정리하십시오. [3]

Part 2

Passage 2 를 주의 깊게 읽고 Question 2 에 답하십시오.

Passage 2

다음은 김도경의 글 <과학적인 측면에서 본 한옥의 특성> 중 일부입니다.

산이 많은 우리의 지형은 집터를 잡는 데 커다란 영향을 끼쳤다. 사계절에 모두 대응할 수 있는 집을 짓는 첫 번째 원칙이 산에 의지한 집터를 고르는 일이었다. 산은 집을 아늑하게 감싸주어야 한다. 그래야 겨울철의 삭풍도 막아줄 수 있다. 남향이나 동향한 집이라면 더욱 좋지만 서향이나 심지어 북향도 마다하지 않았다. 산이 있기 때문에 가능한 일이다. 방위는 불리해도 집은 겨울에 따뜻하고 여름에 시원할 수 있다. 산에 의지한 한옥은 겨울철의 차가운 바람을 막을 수 있지만 여름철에는 집에 시원한 바람을 만들어 주기도 한다. 햇볕이 쨍쨍 내리쬐고 바람 한 점 없는 여름철, 한옥 대청에 앉아 있으면 시원한 바람이 부는 것을 느낄 수 있다. 산에 의지한 한옥의 입지와 마당, 그리고 마루가 지나는 특성에 따른 것이다.

5

[중략]

집은 무엇보다도 대청을 중심으로 앞마당이 있고, 뒤는 그리 꾸미지 않은 뒷산이 이어진다. 이것이 여름철 바람 한 점 없는 날에도 바람을 일으키는 구조이다. 한 여름, 강한 햇볕이 마당에 그대로 내리쬐다. 마당의 온도는 높아질 수밖에 없다. 뜨거워진 앞마당에서는 상승기류가 발생한다. 그 빈 공간을 메우기 위해 뒷산의 비교적 시원한 공기가 앞마당을 향해 밀려 내려온다. 대류가 발생하는 것이다. 뒷산에서 내려오는 바람이 집에 막혀 앞마당으로 내려갈 길을 찾는다. 대청 뒤에 만들어진 창이 그 길목이 된다. 미묘하게 불어 내려오던 바람은 대청 뒤의 창을 통해 속도가 빨라진다. 그 바람의 길목에 위치한 대청에 바람이 들게 되는 이유가 된다. 이런 대청은 무더운 여름을 나는 데는 더없이 제격이다. 요즈음과 같이 냉방 설비가 발달하지 않았던 옛날, 자연을 이해하고 그 원리를 적용하여 만든 일종의 냉방장치인 썸이다.

10

15

[중략]

한옥은 처마가 비교적 깊은 편에 속한다. 나무와 흙으로 지어진 집이기에 비가 벽에 들이치는 것을 막을 필요가 있다. 깊은 처마가 효과적이었다. 이러한 처마는 집안으로 들어오는 햇빛의 양을 조절하는 데도 유용하다. 남향한 집을 기준으로 했을 때 처마로 인해 여름철 한낮에는 집안에 햇빛이 전혀 들어오지 않는다. 반면에 겨울철 한낮에는 집안 깊숙하게 햇빛이 들어온다. 처마로 인해 계절에 따라 집안으로 들어오는 햇빛의 양을 조절할 수 있게 된 것이다. 여름철에는 집안이 그늘져 조금이라도 시원하게 되고 겨울철에는 집안 깊숙한 곳까지 햇빛이 들어오므로 집안은 조금이라도 따뜻하게 된다는 것은 당연한 이치이다. 태양열을 이용한 각종 설비들이 만들어지는 오늘날과는 비교할 수 없는 일이지만 자연의 이치를 집의 구조에 반영하여 활용한 지혜라 할 수 있다.

20

25

처마가 깊을수록 집안은 어두워질 수밖에 없다. 그러나 한옥은 상당히 밝은 편이다. 처마가 깊은데도 불구하고 한옥의 내부가 밝은 것은 집과 마당의 구조에 어떠한 배려가 있기 때문이다. 한옥의 자연채광은 마당에 반사된 빛을 실내로 유입하는 간접채광의 방식을 취하고 있다. 백토 깔아 깔끔하게 정리한 마당에 큰 나무나 화초 또는 잔디를 심지 않는 것은 이것과도 관련이 있다. 마당이 밝고 깔끔하게 정리되어 있어야 햇빛이 잘 반사된다. 그 반사된 빛이 집안으로 유입되어 천장과 벽에 부딪치게 된다.

30

35

[중략]

구들(온돌)은 추운 겨울을 대비한 시설이다. 구들에는 구조 특성상 어쩔 수 없이 바닥에 온도 차이가 생긴다. 아랫목과 윗목이 그것이다. 바닥의 온도 차이는 실내 공기를 움직이게 한다. 대류현상이 생겨 실내공기가 순환하게 된다. 여기에 약간의 외풍이 가해진다. 창호지를 통해 한 번 걸러서 들어오는 외풍이다. 이로 인해 실내 공기는 바깥의 공기와 섞여 정화될 뿐 아니라 적당한 습도를 유지할 수 있다.

40

오늘날 우리가 살고 있는 집은 한겨울에도 반팔을 입고 지낼 정도로 너무 따뜻하다. 구들을 개량했다고 하는 온수보일러나 전열보일러를 깔아 바닥의 온도가 일정하여 아랫목 윗목의

구분이 없어진 지는 오래 되었다. 에너지를 절약한다는 명목으로 단열에만 신경을 쓰다 보니 실내공기는 밀폐될 수밖에 없게 되었다. 실내 공기가 오염되자 공기를 정화해야 할 필요성이 생겼다. 에너지를 절약하겠다는 것이 에너지를 더 많이 소비하게 되는 결과를 초래하고 말았다. 무엇보다 문제는 건강에 더욱 해로운 실내환경이 만들어졌다는 것이다. 바닥 전체가 똑같은 온도가 되고 외부 공기와의 순환이 적어지면서 실내 공기는 정체되어 먼지가 일정한 높이에 떠다니게 되었고 습도 조절 능력을 잃어 공기가 건조해졌다. 집안의 먼지를 모두 마셔야 하고 가습기를 틀지 않고는 살 수 없는 환경이 된 것이다. 어느 것이 더 과학적인 것이고 사람을 생각하는 것일까 다시 한번 새겨봐야 할 일이다.

구들은 마루와 함께 우리의 생활방식을 좌식 위주로 변화시켰고, 그것은 오늘날까지도 우리의 살림집이 다른 나라의 살림집과 구분되는 가장 큰 특성으로 유지되고 있다. 좌식생활은 공간을 효율적으로 사용할 수 있다는 점과 위생적이라는 점에서 가장 큰 장점을 가지고 있다.

2 Passage 1 과 Passage 2 를 잘 읽고 다음 물음에 답하십시오.

[15 marks]

(a) 두 글에 나타난 온도의 장점을 찾아 비교 정리하십시오.

[5]

(b) 한옥에서 햇빛과 바람은 어떻게 조절하게 만들어졌는지 종합하여 쓰십시오.

[10]

답안의 내용에 따라 15 점까지 주어지며, 답안의 언어구사력에 따라 추가로 10 점이 주어집니다.
(문체와 구성에 5 점, 언어의 정확성에 5 점)

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.